



Graphisme : Romain Faugeron / Photo : Alain Chambaretaud

*Solo clownesque "chant-paître" pour tous les urbains  
en manque de natür de bonhür et d'amür!*

# L'écorce du spectacle

Elle descend de la montagne en chantant...

Bulldozer de l'optimisme, ouragan d'énergie, tsunami d'émotions, voici la bergère tyrolienne Rosie Volt avec son troupeau de chèvres...

Sur le champ, les citadins sont transportés au cœur des pâturages alpins !

Voltigeuse de la glotte, elle atteint des sommets vertigineux en chantant à gorge déployée l'air de la montagne. Ses échos sont un Hymne à la Natür toute entière. Et dans cette ambiance bucolique, Rosie voit la vie en rose : "la natür, c'est le bonhür!"

Chevrotante d'émotions et survoltée de désirs, Rosie Volt virevolte autour de ses pulsions, laissant galoper son naturel. Elle cavale, s'emballe, s'étale et... perd les pédales quand "l'Amür" dévale ! L'élü de son cœur se transforme rapidement en homme de sa forêt qu'elle emmène sur l'Everest de ses rêves... Une véritable bombe de bonheur explose alors devant les yeux des spectateurs hé "bêêtés".

Elle devient chèvre, pompom girl de la "verdür", femme de la jungle et chef d'orchestre tout terrain !

Chacun s'en retourne en chantant ce joyeux refrain : "yololohoudi... "



Photo : Patrice Bouvier, Aurillac 2006



Aurillac 2010 - Eric Babedat



photographie: Eric Chevalier - [www.chevalierphoto.com](http://www.chevalierphoto.com) - [www.feedback-association.org](http://www.feedback-association.org)



Photographie Joël VERHOUSTRAETEN

# La nature de Rosie Volt

---

Brin de femme amoureuse de la vie, Rosie Volt est à la fois fleur bleue et terre à terre. Sa vie est en rose et ses rêves sont sanguins. Elle dévore tout ce qui lui fait envie et se fane dès qu'on ne l'aime plus. A la fois d'un naturel survolté elle n'en n'est pas moins à fleur de peau, oscillant entre ses pulsions et ses émotions.

Est-elle une vraie bergère ou une simple urbaine en mal de nature ?  
Est-elle tyrolienne, suisse, anglaise, chinoise ou française ?  
Vit-elle dans la montagne ou dans un HLM de banlieue parisienne ?  
Est-elle chanteuse en herbe ou diva des sommets ?  
Est-elle voltigeuse de la glotte ou clariniste pour ovins ?  
Est-elle femme de la jungle ou guide de haute montagne ?  
Est-elle une Dame Nature ou une Heidi municipale ?  
Est-elle la Génie des Alpagnes ou une chèvre-feuille ?  
Est-elle une rosière ou une bestiale ?  
Est-elle une effeuilleuse ou une risque-tout ?

Rosie Volt c'est avant tout une nature !

*Il ne faut pas juger de l'arbre par l'écorce (proverbe français)*



Photos : Alain Chambaretaud – septembre 2007

# Le cœur du spectacle

---

Le propos s'est construit progressivement, avec le temps. Il est issu d'une commande d'exploit dans le cadre d'un stage dirigé par **Alain Gautré** en septembre 2003. J'avais choisi, pour cela, un chant que je trouvais à la fois ridicule et virtuose : le iodle. Tout l'univers du spectacle en a découlé : la montagne, les alpages, le Tyrol, les chèvres, les bergers, la quête du bonheur, les traditions populaires, le folklore, les fêtes de village, les rencontres amoureuses... Avec ce chant de la montagne c'est un hymne à la nature des sommets et à la vie qui l'entoure.

Je ne m'étais pas imaginée à quel point cet air tyrolien transportait autant d'histoire ! Toute la culture que véhiculait le iodle a été la base de mon propos. Et ceci, presque malgré moi. Le spectacle s'est nourri des témoignages de bergers, rencontrés lors de mes représentations, et de mon voyage au Tyrol. Le monde des bergers a été une véritable découverte qui a façonné la profondeur de mon propos et le personnage clownesque. Rosie Volt raconte la vie des bergers... comme elle l'imagine là-haut dans la montagne : ses rapports avec les bêtes, ses fêtes traditionnelles populaires et ses désirs secrets. On entre alors dans la solitude et les rêves des bergers mais également dans leur recherche de bien-être et de sérénité.

Le spectacle c'est à la fois un regard sur **la nature, le bonheur et l'amour**, tous trois imbriqués les uns aux autres. On est au cœur des alpages. Les cloches des brebis carillonnent, les bergers appellent leur bétail, les iodles résonnent dans la montagne. C'est là que le bonheur se laisse apprivoiser mais au prix de quel renoncement ! La vie de berger c'est le froid, la solitude, la méditation et la liberté. Ses seuls compagnons de route sont ses moutons et ses chiens. En été, il conduit son troupeau d'alpage en alpage. En hiver, il redescend dans les plaines parquer ses bêtes pour les nourrir et les soigner. Il est au village 2 à 4 semaines dans l'année, pas plus ! Il vit au rythme de la nature, en harmonie avec notre Terre Mère. Même si le berger est un amoureux de la nature, derrière cet isolement et ce retrait de la civilisation se cache une quête d'absolu et une recherche de soi-même. Alors qu'il vit quotidiennement aux côtés des animaux, il accède à une plus grande spiritualité ! Cette vie d'ermite lui procure une sensation de liberté et de bonheur total. Là-haut, loin de tout, l'homme retrouve la paix intérieure et le bien être suprême. A croire que vivre proche de la terre, élève l'esprit ! **La nature est éternellement jeune, belle et généreuse. Elle possède le secret du bonheur et nul n'a su le ravir** (George Sand).

Mais est-ce dans la nature de l'homme, cet animal social, de vivre seul, ? N'est-ce pas une fuite de se retirer de la société parce qu'elle est bestiale et remplie d'animosité ?! "L'homme est un loup pour l'homme", mais la réponse est-elle auprès des brebis ? Sa nature n'est-elle pas de vivre en bande et de chercher son double ? Belle contradiction de croire qu'en vivant seul l'homme sera plus heureux alors qu'il a profondément besoin de l'autre ! Il est en quête d'amour et ne peut vivre sans affection et partage. L'homme est un animal civilisé et l'amour fait partie de la nature ! Cette pulsion profondément naturelle et animale est indispensable à la pleine réalisation de soi, preuve en est l'instinct de reproduction. L'amour est un accomplissement qui procure un bien-être simple et inégalable. Il n'y a pas de bonheur sans amour ! Ne dit-on pas qu'**une vie sans amour n'est pas une vie** !

C'est une des raisons d'être des fêtes populaires. En plus d'être un moment social, elles sont le rendez-vous de l'amour à ne pas manquer ! C'est l'occasion annuelle pour les ermites de la montagne de satisfaire leur appétit d'amour et peut-être de trouver l'âme sœur...

Et si écouter sa vraie nature et donner libre cours à son naturel c'était se donner le droit au bonheur, donc à l'amour ? Rosie Volt croit au bonheur et aux lois de la nature et du cœur. Selon elle, **pour être heureux il faut "lâcher la bête"**, laisser parler son cœur, être dans son corps, rester naturel, bref être soi-même ! La vraie nature de l'humain est animale et elle ne peut se dénaturer !

« **La natür c'est le bonhür** c'est la venue d'une vraie fausse bergère tyrolienne qui descend de ses alpages avec ses chèvres pour raconter aux urbains les fêtes traditionnelles du Tyrol. C'est à l'occasion de ces bals populaires annuels où l'on danse sur des iodles que les bergers, isolés toute l'année, y célèbrent "les vidanges de l'amür" ! Nombreux sont ceux qui rencontrent quelqu'un...

Cet univers montagnard imaginé par Rosie Volt est le prétexte pour venir cueillir l'amour en laissant galoper ses pulsions animales... Elle rêve de repartir avec Tarzan pour l'emmener là-haut dans son paradis terrestre et y cultiver leur jardin d'éden afin de parfaire son bonhür ! Y parviendra-t-elle ? »

Daphné Clouzeau

# Les racines du spectacle

L'idée d'un solo autour de la nature émerge suite au duo clownesque **Les cousines pépins** créé en 1999 à l'École Le Samovar (93). Ce numéro de 17 mn joué une centaine de fois jusqu'en 2003 a été primé **Nez d'Argent** au Festival International du Clown de Monte-Carlo 2001.

Riche de cette expérience, Daphné Clouzeau fait ses premières recherches en solo sur le thème de la nature, dans le cadre d'un stage mené par **Eric Blouet** (Kumulus), en 2002, autour de **la création chez le clown et l'importance du propos**. Cette vision du clown la bouleverse, elle participe à une dizaine de stages.

Puis, c'est à l'occasion d'un stage dirigé par **Alain Gautré**, en septembre 2003, que naît **L'air des montagnes** avec l'univers tyrolien qui en sera le fondement. Ce n'est alors qu'un numéro de 7mn qui passe à un petit spectacle de 30mn en un an et demi. Elle l'expérimente à travers de nombreuses soirées et festivals pendant deux ans. Mais, il est difficile de travailler seule et souvent les retours constructifs ne suffisent pas... Le besoin et l'envie d'un metteur en scène se font pressants !

En février 2006, la rencontre décisive a lieu lors d'un stage autour de **la création et la mise en scène de numéro clownesque** mené par **Michel Dallaire** (Contre Pour, Le Hangar des Mines-30). Là, Daphné Clouzeau travaille sur un extrait de son solo et ressort transformée par cette expérience. Cette approche du jeu et de l'écriture clownesque devient une évidence ! Elle jouera la formule cabaret créée au Hangar des Mines, une quinzaine de fois. Suite à quoi, elle rêve de revisiter l'ensemble de son spectacle sous le regard de Michel Dallaire...

A partir d'octobre 2006 et jusqu'à juin 2008, tous deux entament la réécriture de **L'air des montagnes** rebaptisé **La natür c'est le bonhür**. En 2007, il est **coproduit par le Hangar des Mines** (30).



Aurillac 2010 © Eric Batbedat



Photo : Patrice Bouvier - Aurillac 2006



Aurillac 2010 © Eric Batbedat



Photo : Yv

# Le corps du spectacle

---

## Michel Dallaire Metteur en scène



**ARTISTE, METTEUR EN SCENE, FORMATEUR**

Michel Dallaire commence le théâtre lors de ses études secondaires au Québec et démarre très jeune son métier d'acteur. Rapidement, il choisit d'engager son travail sur l'art clownesque. Il joue dans plusieurs compagnies au Québec (**La Bebelles**, **La ratatouille**, **le Cirque du Soleil**), puis il s'installe en France où tout en continuant à jouer au sein de sa **Compagnie Contre Pour** (**Les Hommes en Noir**, **mon Grand frère**, **The London Philharmonic Circus**), il fait la mise en scène de nombreuses compagnies (**Archaos**, **Gosh**, **Los Galindos**, **le Cabaret Sauvage**, **Okupa Mobil**, **Les Arrosés**, etc...). Depuis 1990, il enseigne le clown au sein du **Hangar des Mines** mais également à travers l'Europe où il donne de nombreux stages.

## Daphné Clouzeau Clown, Chanteuse



**CLOWN, CHANTEUSE, FORMATRICE**

Elle débute son parcours de comédienne à 16 ans par le théâtre gestuel et le texte. En 1998, elle suit une formation pluridisciplinaire à **l'École Le Samovar** où elle découvre le clown et crée le duo **Les Cousines pépins**. Elle poursuit son apprentissage clownesque auprès d'**Eric Blouet** (Kumulus) puis **Michel Dallaire** qui met en scène son solo. En 2008, elle devient également clown à l'hôpital avec **Le Rire Médecin**. Parallèlement, depuis 1997, elle se forme au chant ethnique (Marie-Claude Vallez (Le Quatuor Nomad) / La Maison Populaire de Montreuil (93) avec Marie Estève) et au chant lyrique (Conservatoires Municipaux du 91 et 93). Elle est cofondatrice du groupe de chants du monde **Chet Nuneta**, produit par le label **Mon Slip (Les Têtes Raides)**. Dès 1995 elle enseigne le théâtre (milieux scolaires), puis le clown (Studio Alain De Bock (75), le Samovar, la Cascade ...) et le chant (milieux associatifs).

# La chevauchée principale du spectacle

---

Depuis janvier 2004, plus de 450 représentations en salle et en rue :

## EN EXTERIEUR :

Festival de Cirque et Spectacle de rue de Lavigny (39) / **Festival des Comiques Agricoles (80)** / Festival Les Sélénites (91) / Festival Les Noctalis (36) / **Festival International du Théâtre de rue d'Aurillac (15)** / Festival de St Varent (79) / Festival Les Sarabandes (16) / **Fest'art de Libourne (33)** / Festival Lez'art de la rue (15) / Festival "Mai en scène" (64) / Festival de Pallasses à Andorre La Vella / Festival la Vallée aux Accents d'Europe (24) / Festival des arts de la rue de Bouillé-St-Paul (79) / Festival Caravane de Cirque à Toulouse (31) / Les Nocturbaines (75) / **Le Mans fait son Cirque (72)** / **Festival Les Turbulentes à Vieux Condé (59)** / Festival des Quais (37) / **L'Echapée Belle (33)** / **Chalon dans la rue (71)** / Les Articulés (07) / **Festival au Bonheur des Mômes (74)** / Les Transes Cévenoles (30) / **La rue re-mue (67)** / **Voix de femmes à Maury (66)** / **Festival Renaissances à Bar-le-Duc (55)** / **Les z'accros d'ma rue à Nevers (58)** / **Paléo festival à Nyon (Suisse)** / **Humour et eaux salées à St Georges de Didonne (17)** / Ste Savine en fête (10) / Théâtre des routes (08) / Festival Les Euphoryques (57) / Festival de Brassay (58) / **Festival Sacrerues (06)** / Festival Scènes en Seille (54) / Festival Guinguettes et Cies (91) / **Festival Couarail (57)** / Festival Entre fête et rue (02) / **Festival "Spectacles de Grands Chemins" (09)** / **Festival Cap Mômes (12)** / Festival Artzébouilles (01) / **Festival Les Arts dans la rue à Strasbourg (67)** / Festivale des Vendanges à Suresnes (92) / Festival Malices et Merveilles à Beauvais (60) / Festival Zomer (Belgique) / **Festival Les Rias (29)** / Les Déboussolades (39) / **Les Déferlantes Printemps-été (85)** / **FEIQ (Festival d'Été International de Québec)** / **Arrête ton cirque à Paimpont (35)** / **Urbaka à Limoges (87)** / Chamrousse en Piste (38) / **La Rampe est de sortie à Echirolles (38)** / **Les Accroches cœurs (49)** / **Hors les murs de l'Heure Bleue (38)**

## A L'INTERIEUR :

**Festival des Clowns, des Burlesques et des Excentriques sous le Chapitô en 2005 et au Théâtre Le Samovar en 2011 à Bagnolet (93)** / **Théâtre 145 à Grenoble (38)** / Festival de Langlade (48) / L'Ogresse (75020) / Espace Jemmapes (75010) / Confluences (75020) / **Carte blanche à Alain Gauté au Théâtre Le Samovar (93)** / **Le Zèbre de Belleville (75020)** / **Festival de l'humour Les Embuscades (53)** / Mines de clown à Alès (30) / **Eclats de Cirque au Théâtre de Suresnes (92)** / **Théâtre de la Carrosserie Mesnier (18)** / **Milano clown Festival (Italie)** / Festival de Mazzano (Brescia – Italie) / **Epinal Bouge l'été (88)** / **Les Contes givrés (71)** / **Espace Culturel des Corbières (11)** / **L'Amuserie à Lons-le-Saunier (39)** / Fantaisies d'Hiver (44) / Théâtre Agora à Bonneville (74) / Centre Gérard Philippe à Bessines s/Gartempe (87) / Festival du Réveil (44) / MJC Boby Lapointe de Villebon s/Yvette (91) / Festival à la ferme Artaise-le-Vivier (08) / Les Agricultrices (07) / **Le Piment Familial (85)** / **Auditorium Cziffra à La Chaise-Dieu (43)** / **Théâtre L'Entre-sort à Chalon-en-Champagne (51)** / **Semaine de l'environnement (34)** / **Festival Délit d'humour avec Le Parvis (65)** / **Les jours heureux, festival National de Bellac (87)** / Théâtre Jean Le Bleu à Manosque (04) / Les Mystères de l'Ouest à Belle-Ile-en-Mer (56) / Clowns Hors-Piste à Theix (56)

# Les extraits de Presse

---

## **Le Dauphiné Libéré, 30 septembre 2013**

« Une belle performance de cette bergère persuasive, saluée par de vifs applaudissements »

## **La Marseillaise, 31 mars 2013**

« Daphné Clouzeau, alias Rosie Volt, comédienne hors pair, chanteuse voltigeuse, nous a entraîné dans son univers délirant »

## **La Provence, 31 mars 2013**

« Rosie Volt c'est une artiste magicienne qui propage du bonheur sur 100 000 volts »

## **Nice Matin, 22 mai 2011 / Festival Sacrérués**

« La folie douce. La dinguitude absolue ! C'est Rosie Volt qui sème « le bonhür et la natür » partout. »

## **Courrier de l'Ouest, 20 octobre 2010 / Le Piment Familial**

« Derrière ce clown moderne un peu givré et facétieux se cachent plein d'émotions et de désirs... Ce clown au naturel ébouriffant parfois provoquant, brute de pâturage, conquiert les cœurs »

## **Le Progrès, 20 juillet 2010 / L'Ile Barbe**

« Rosie Volt a fait trembler l'île de rire. Avec sa puissance clownesque de mille volts, Rosie a entraîné le public dans son délire de bergère tyrolienne déjantée, descendue de ses alpages à la recherche de l'amour et du "bonhür"... »

## **Télérama, Sortir 2 juin 2010**

« Spectacle qui, par son pouvoir imaginaire teinté de canular, interroge notre rapport à la nature et au monde animal »  
Thierry Voisin

## **Le Dauphiné Libéré, 2 mars 2010 / Théâtre Agora**

« C'est une véritable avalanche de fraîcheur et d'énergie qui a déboulé à l'Agora, sous l'apparence d'un drôlissime clown capable sans y toucher de nous rappeler quelques préoccupations essentielles de la vie... Une présence sur scène incroyable et allant crescendo, une prestation « brute de pâturages » de la part d'une véritable « clown par natür » !  
Patrick Tissier

## **Le Journal de Saône-et-Loire / Chalon dans la rue, le 25 juillet 2009**

« D'une voix extraordinaire qui oscille, avec une facilité déconcertante, entre le bêlement aigu de brebis et les vocalises tyroliennes magiques, Rosie Volt réalise une performance individuelle juste, simple, attachante et surtout extrêmement drôle de laquelle vos zygomatiques ne sortiront pas indemnes. »

## **Nouvelle République, 17 novembre 2008 / Théâtre La Carrosserie Mesnier**

« Boule d'énergie sans limites se nourrissant des réactions du public, comme s'il était un partenaire, Daphné Clouzeau a réussi samedi soir un véritable tour de force en interprétant cette bergère polyglotte, capable de déclarer sa flamme en chantant un yodle »

## **Berry Républicain, 14 et 17 novembre 2008 / Théâtre La Carrosserie Mesnier**

« La cadence est infernale, la performance physique est époustouflante. Les rires en cascade ont dégringolé des tribunes avec un débit tout à fait alpin. Un spectacle créatif, actuel. »

« Avec Rosie Volt, les zygomatiques ne sont pas déçus du voyage »

## **Rue89, 25 août 2007 / Festival d'Aurillac**

« Le festival d'Aurillac a grandi ... avec quelques pépites telle la déglingo-rurale Rosie Volt » Jean-Pierre Thibaudat

## **Ouest France, 21 et 22 juillet 2007 / Pic Nic show à St Jean du Bois**

« Rosie Volt vous emmènera vers une nature heureuse »

# Informations pratiques

---

## Généralités

**Durée : 75mn**

**A partir de 7 ans**

Spectacle de plein air ou de salle

Équipe de tournée : 2 artistes (et 1 chargé de diffusion)

## Espace scénique

Ouverture : 6m (4m minimum)

Profondeur : 6m (4m minimum)

Hauteur : indifférente

Scène de plein pied pour l'extérieur

Scène en contre bas pour l'intérieur

## Matériel à fournir

En cas d'acoustique insuffisante : 2 à 4 enceintes sur pied selon la jauge + table de mixage + **égaliseur et compresseur pour micro HF. Le micro-cravate HF est fourni.**

En fonction du mode de transport de l'artiste : moquette verte 3m x 4m (minimum)

# Contacts

## Diffusion

François Mary  
33000 Bordeaux  
05 56 74 42 60  
06 14 96 54 53

[francoismary@wanadoo.f](mailto:francoismary@wanadoo.f)

## Technique et artistique

Daphné Clouzeau  
26300 Barbières (Drôme)  
04 75 47 79 54  
06 77 68 77 31

[rosie.volt@orange.fr](mailto:rosie.volt@orange.fr)